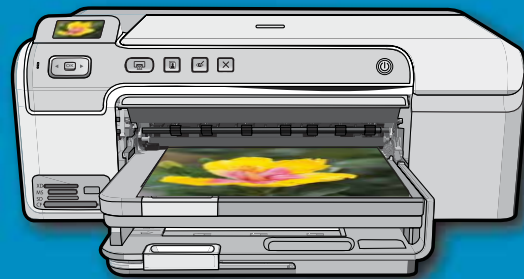


DE Start

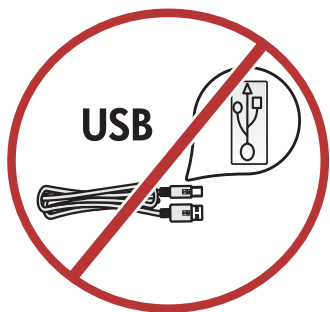
FR Commencez ici

IT Iniziare da qui

NL Begin hier

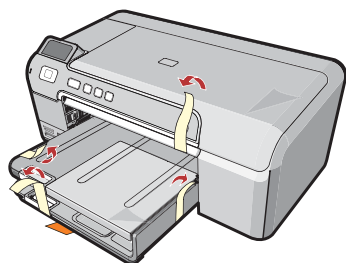


1



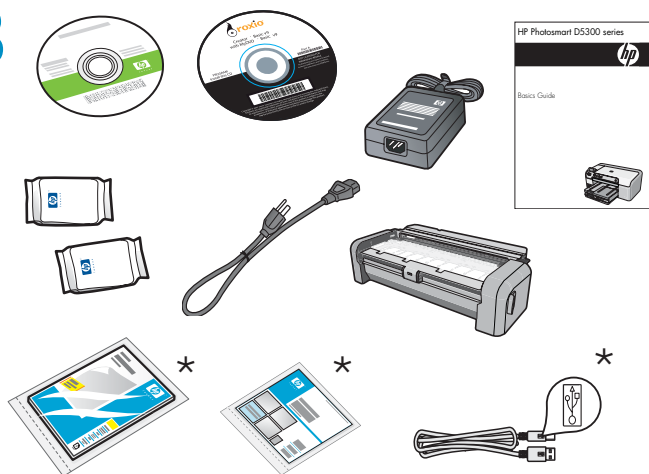
- DE **WARNING:** Um sicherzustellen, dass die Software ordnungsgemäß installiert wurde, schließen Sie das USB-Kabel erst in **Schritt 14b** an.
- FR **AVERTISSEMENT :** pour garantir une installation correcte du logiciel, ne connectez pas le câble USB avant l'étape **14b**.
- IT **AVVERTENZA:** per assicurare l'installazione corretta del software, non collegare il cavo USB fino al **punto 14b**.
- NL **WAARSCHUWING:** Om te zorgen dat de software correct wordt geïnstalleerd, sluit u de USB-kabel pas in **stap 14b** aan.

2



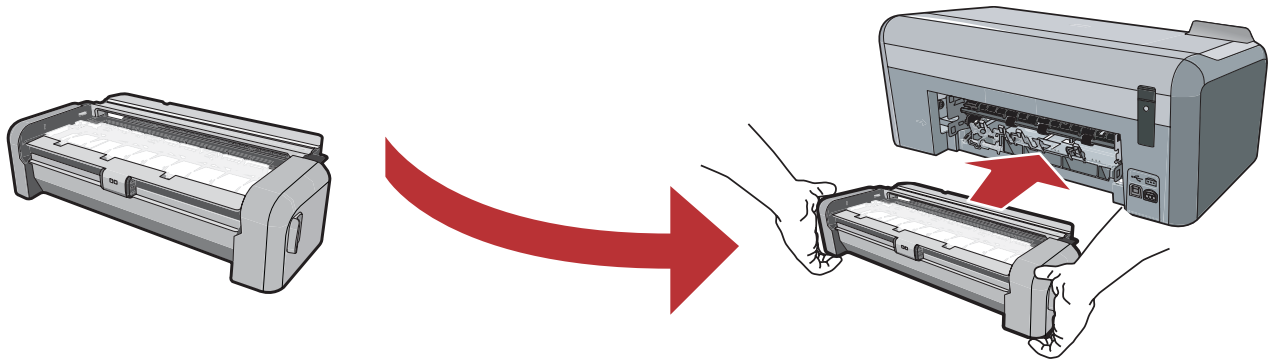
- DE Entfernen Sie sämtliche Klebebänder und die Schutzfolie am Gerätedeckel sowie an der Vorder- und Rückseite des Geräts.
- FR Retirez le ruban adhésif, les languettes et le film protecteur du couvercle, ainsi que ceux situés à l'avant et à l'arrière du périphérique.
- IT Rimuovere il nastro, le etichette e la pellicola di protezione dal coperchio e dalla parte anteriore e posteriore della periferica.
- NL Verwijder alle tape, lipjes en beschermfolie van het deksel en van de voorkant en achterkant van het apparaat.

3



- DE Überprüfen Sie den Packungsinhalt. Der Lieferumfang ist nicht bei allen Modellen identisch.  
\*Möglicherweise enthalten
- FR Vérifiez le contenu de l'emballage. Celui-ci peut varier.  
\* Peut être inclus
- IT Verificare il contenuto della confezione. Il contenuto della confezione potrebbe variare.  
\*Può essere incluso
- NL Controleer de inhoud van de doos. De inhoud kan per doos verschillend zijn.  
\*Is mogelijk bijgeleverd

# 4



**DE** Setzen Sie die beidseitige Druckvorrichtung auf der Rückseite des Geräts ein, bis beide Seiten der Vorrichtung richtig **eingerastet** sind.

**Hinweis:** Drücken Sie beim Einsetzen der Vorrichtung nicht auf die Knöpfe an den beiden Seiten.

**FR** Insérez fermement l'accessoire d'impression recto verso à l'arrière du périphérique jusqu'à ce que les deux côtés **s'enclenchent**.

**Remarque :** veillez à ne pas appuyer sur les boutons situés de part et d'autre de l'accessoire.

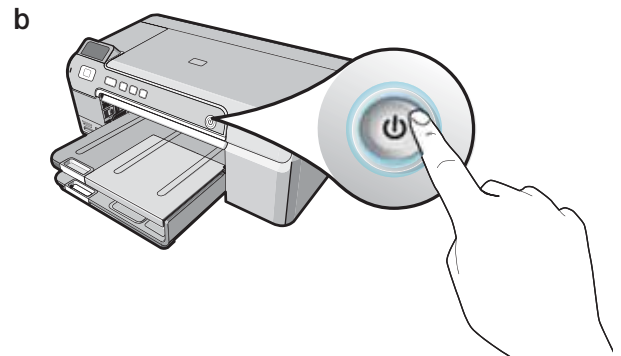
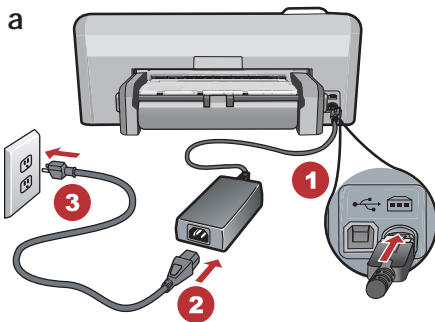
**IT** Inserire con decisione il modulo per la stampa in fronte/retro nella parte posteriore della periferica, finché entrambi i lati non **scattano** in posizione.

**Nota:** quando si inserisce il modulo, non premere i pulsanti presenti su entrambi i lati.


**NL** Schuif het accessoire voor dubbelzijdig afdrucken goed in de achterzijde van het apparaat tot beide zijden op hun plaats **vastklikken**.

**Opmerking:** Druk niet op de knoppen aan de zijkanten van het accessoire terwijl u dit inbrengt.

# 5




**DE** a. Schließen Sie das Netzkabel und das Netzteil an.

b. Drücken Sie , um das HP Photosmart einzuschalten.


**HINWEIS:** Beachten Sie während der Einrichtung die Meldungen und Animationen auf der Anzeige.

**FR** a. Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur.

b. Appuyez sur le bouton  pour mettre l'imprimante HP Photosmart sous tension.

**REMARQUE :** soyez attentif aux messages et aux animations d'aide à l'écran lors de la configuration.

**IT** a. Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione.

b. Premere  per accendere l'unità HP Photosmart.

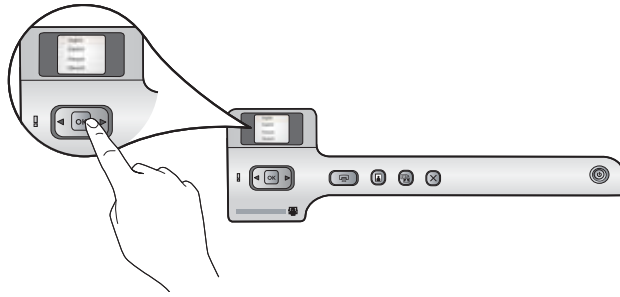
**NOTA:** durante la procedura di installazione, prestare attenzione ai messaggi e alle animazioni utili visualizzati sul display.

**NL** a. Sluit het netsnoer en de adapter aan.

b. Druk op  om de HP Photosmart in te schakelen.

**OPMERKING:** Bekijk de berichten en animaties die tijdens het installatieproces op het scherm verschijnen.

# 6



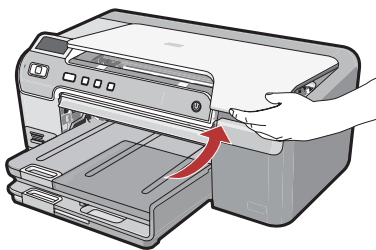
- DE** Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, Ihre Sprache und das Land/die Region einzustellen, verwenden Sie die Pfeiltasten, um Ihre Sprache aus der Liste mit bis zu 25 Sprachen auszuwählen, drücken Sie **OK**, und bestätigen Sie Ihre Auswahl. Wählen Sie Ihr Land/Ihre Region aus, drücken Sie **OK**, und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
  - Wenn Sie zum Einsetzen von Druckpatronen aufgefordert werden, fahren Sie mit dem nächsten Schritt dieses Handbuchs fort.

- FR** Procédez de l'une des manières suivantes :
- Si vous êtes invité à définir la langue et un pays/une région, utilisez les flèches pour sélectionner votre langue (25 langues disponibles), appuyez sur **OK** et confirmez. Sélectionnez votre pays/région, appuyez sur **OK**, puis confirmez votre sélection.
  - Si vous êtes invité à installer des cartouches d'impression, passez à l'étape suivante de ce guide.

- IT** Effettuare una delle seguenti operazioni:
- Se viene visualizzato un messaggio che richiede di impostare la lingua e il paese/la regione, utilizzare le frecce per selezionare la propria lingua dall'elenco che contiene fino a 25 lingue, premere **OK** e confermare. Selezionare il paese/la regione, quindi premere **OK** per confermare.
  - Se viene visualizzato un messaggio che richiede di installare le cartucce di stampa, procedere con il passaggio successivo in questa guida.

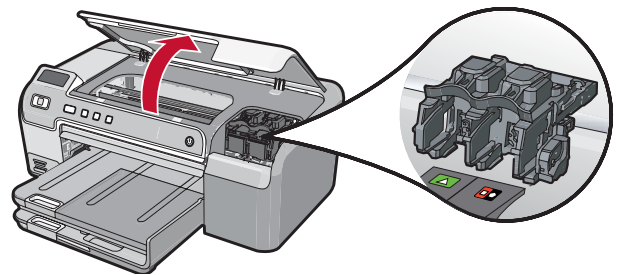
- NL** Voer een van de volgende handelingen uit:
- Als u wordt gevraagd een taal en land/regio te selecteren, selecteert u met behulp van de pijlen uw taal in een lijst van 25 talen, drukt u op **OK** en bevestigt u dit. Selecteer uw land/regio, druk op **OK** en bevestig uw keuze.
  - Als u wordt gevraagd printcartridges te installeren, gaat u naar de volgende stap in deze handleiding.

# 7



- DE** Öffnen Sie die Druckpatronenabdeckung.  
**WICHTIG:** Zum Einsetzen von Druckpatronen muss das Gerät eingeschaltet sein.

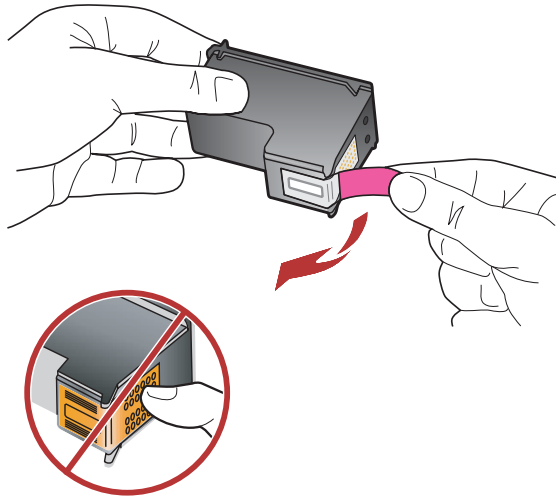
- IT** Aprire lo sportello delle cartucce di stampa.  
**IMPORTANTE:** è necessario che la periferica sia accesa per inserire le cartucce.



- FR** Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression.  
**IMPORTANT :** pour insérer les cartouches d'impression, le périphérique doit être allumé.

- NL** Open de printcartridgeklep.  
**BELANGRIJK:** Het apparaat moet ingeschakeld zijn wanneer u de cartridges plaatst.

8



DE

Entfernen Sie bei beiden Druckpatronen das Klebeband.

**VORSICHT:** Berühren Sie nicht die Kupferkontakte, und befestigen Sie auch das Klebeband nicht erneut an den Patronen.

FR

Retirez le ruban adhésif des deux cartouches.

**ATTENTION :** ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remplacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.

IT

Rimuovere il nastro da entrambe le cartucce.

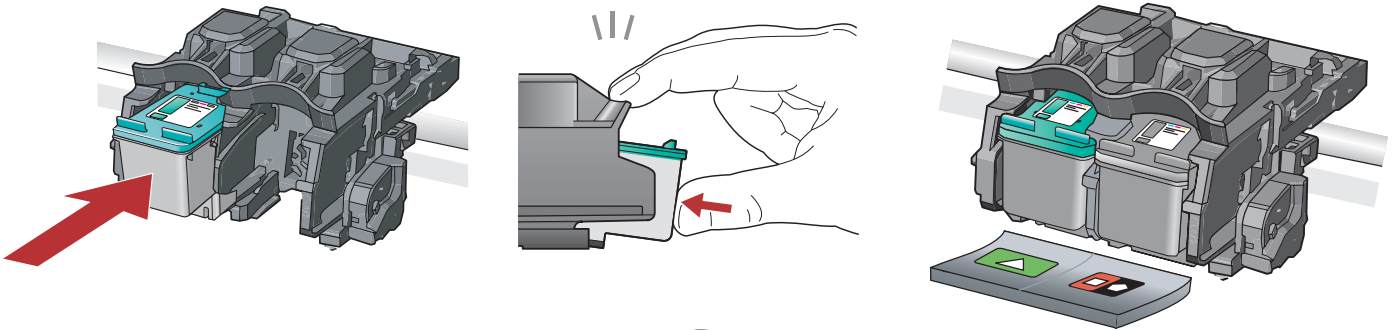
**ATTENZIONE:** non toccare i contatti color rame e non tentare di riapplicare il nastro alle cartucce.

NL

Verwijder de tape van beide cartridges.

**VOORZICHTIG:** Raak de koperkleurige contactpunten niet aan en bevestig de tape niet opnieuw op de cartridges.

9



DE

- Halten Sie die Patronen so, dass das HP Logo nach oben zeigt.
- Setzen Sie die **dreifarbige** Patrone in den **linken Steckplatz** und die **schwarze** Patrone in den **rechten Steckplatz** ein.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Patronen **fest** in den Steckplatz drücken, bis sie **richtig einrasten**.
- Schließen Sie die Druckpatronenabdeckung.
- Drücken Sie **OK**, wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Einsetzen der Original-Druckpatronen von HP zu bestätigen.

IT

- Tenere le cartucce con il logo HP rivolto verso l'alto.
- Inserire la cartuccia **in tricromia** nell'**alloggiamento sinistro** e la cartuccia del **nero** nell'**alloggiamento destro**.
- Assicurarsi di spingere con **decisione** le cartucce finché non **scattano in posizione**.
- Chiudere lo sportello delle cartucce di stampa.
- Premere **OK** quando richiesto per confermare l'installazione di cartucce di stampa originali HP.

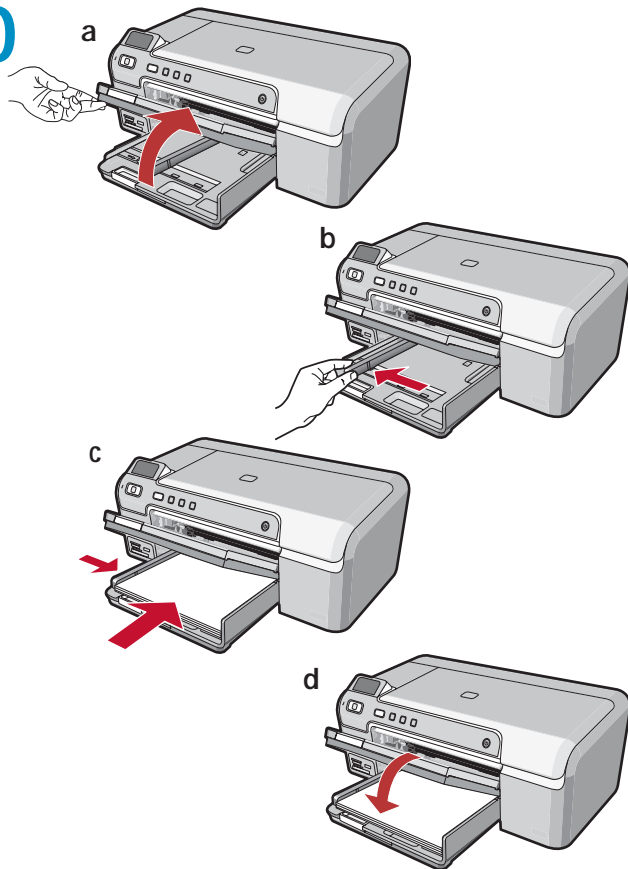
FR

- Tenez les cartouches de manière à ce que le logo HP soit vers le haut.
- Insérez la cartouche d'impression **trois couleurs** dans le **logement gauche** et la cartouche d'impression **noire** dans le **logement droit**.
- Assurez-vous d'appuyer **fermement** sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles **s'enclenchent dans leur logement**.
- Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **OK** pour confirmer l'installation de cartouches d'impression HP d'origine.

NL

- Houd de cartridges vast met het HP logo naar boven.
- Plaats de **driekleuren** cartridge in de **linkersleuf** en de **zwarte** cartridge in de **rechtersleuf**.
- Zorg dat u de cartridges **stevig** aandrukt totdat deze **op hun plaats klikken**.
- Sluit de printcartridgeklep.
- Druk op **OK** wanneer u wordt gevraagd de installatie van originele HP printcartridges te bevestigen.

10



DE

- Heben Sie das Ausgabefach an, um Papier in das Hauptfach einzulegen.
- Schieben Sie die **Papierquerführung** nach links.
- Legen Sie weißes Normalpapier in das Hauptfach ein.
- Senken Sie das Ausgabefach, und drücken Sie **OK**.

FR

- Relevez le bac de sortie pour charger du papier dans le bac principal.
- Faites glisser le **guide de largeur vers la gauche**.
- Insérez du papier blanc ordinaire dans le bac principal.
- Abaissez le bac de sortie et appuyez sur **OK**.

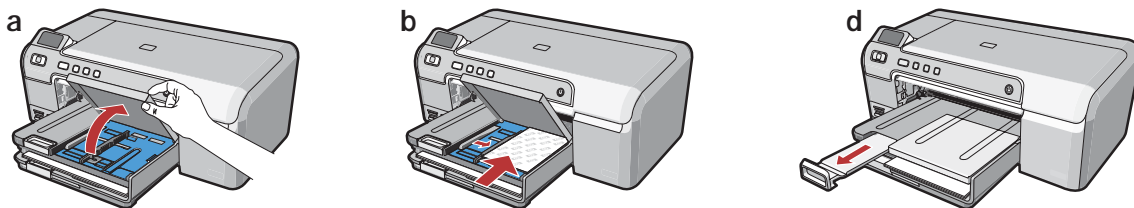
IT

- Sollevare il vassoio di uscita per caricare la carta nel vassoio principale.
- Far scorrere verso sinistra la **guida di larghezza della carta**.
- Inserire carta bianca comune nel vassoio principale.
- Abbassare il vassoio di uscita e premere **OK**.

NL

- Haal de uitvoerlade omhoog om papier in de hoofdlade te plaatsen.
- Schuif de **breedtegeleider voor het papier** naar links.
- Plaats gewoon wit papier in de hoofdlade.
- Haal de uitvoerlade omlaag en druk op **OK**.

11



DE

Nachdem Sie Normalpapier eingelegt haben, können Sie auch Fotopapier in das Fotofach einlegen. Anderenfalls fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- Heben Sie die Abdeckung des Fotofachs an.
- Legen Sie das Fotopapier mit der **glänzenden Seite nach unten** in das Fotofach ein. Schieben Sie die Papierführungen bis an die Papierkanten.
- Senken Sie die Abdeckung des Fotofachs.
- Ziehen Sie die Fachverlängerung heraus, und heben Sie die Auffangvorrichtung an.

FR

Après avoir chargé le papier ordinaire, vous pouvez charger du papier photo dans le bac photo. Si vous n'avez pas de papier photo, passez à l'étape suivante.

- Relevez le capot du bac photo.
- Chargez le papier photo **côté brillant vers le bas** dans le bac photo. Placez les guides papier contre le papier photo.
- Abaissez le capot du bac photo.
- Tirez l'extension du bac et soulevez le bac de récupération du papier.

IT

Una volta caricata la carta comune, è inoltre possibile caricare la carta fotografica nel vassoio foto. Se non si dispone di carta fotografica, passare al punto successivo.

- Sollevare il coperchio del vassoio foto.
- Caricare la carta fotografica con il **lato lucido rivolto verso il basso** nel vassoio foto. Far scorrere le guide della carta verso la carta fotografica.
- Abbassare il coperchio del vassoio foto.
- Estrarre l'estensione del vassoio e sollevare il raccogliitore carta.

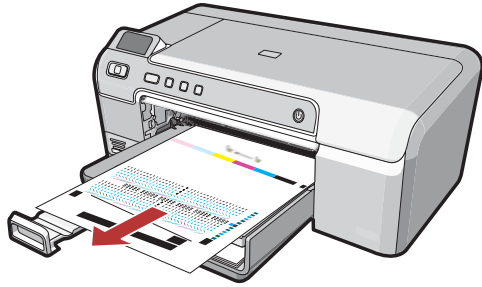
NL

Wanneer u gewoon papier hebt geplaatst, kunt u ook nog fotopapier in de fotolade plaatsen. Als u geen fotopapier hebt, gaat u naar de volgende stap.

- Haal de klep van de fotolade omhoog.
- Plaats het fotopapier met de **glanzende zijde omlaag** in de fotolade. Schuif de papiergeleiders tegen het fotopapier.
- Haal de klep van de fotolade omlaag.
- Trek het verlengstuk van de lade uit en til de papiervanger omhoog.



# 12



- DE**
- Drücken Sie **OK**, nachdem Sie das Papier eingelegt haben. Warten Sie anschließend einige Minuten, bis die Ausrichtungsseite gedruckt ist.
  - Drücken Sie nach dem Druck der Ausrichtungsseite **OK**. Nach dem Druck der Seite ist die Ausrichtung abgeschlossen.

- FR**
- Appuyez sur la touche **OK** après avoir chargé du papier dans le bac et attendez quelques minutes, le temps que la page d'alignement s'imprime.
  - Appuyez sur la touche **OK** une fois la page d'alignement imprimée. Lorsque la page est imprimée, l'alignement est terminé.

- IT**
- Premere **OK** dopo aver caricato la carta nel vassoio, quindi attendere alcuni minuti mentre viene stampata la pagina di allineamento.
  - Al termine della stampa della pagina di allineamento, premere **OK**. Dopo la stampa della pagina, l'allineamento è completato.

- NL**
- Druk op de knop **OK** nadat u papier in de lade hebt geplaatst en wacht even terwijl de uitlijningspagina wordt afgedrukt.
  - Druk op de knop **OK** nadat de uitlijningspagina is afgedrukt. Nadat de pagina is afgedrukt, is de uitlijning voltooid.

# 13

- DE**
- Fahren Sie mit der nächsten Seite fort, wenn Sie Anweisungen zum Anschluss Ihres HP Photosmart an Ihren Computer benötigen. **WICHTIG:** Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie in **Schritt 14b** dazu aufgefordert werden.

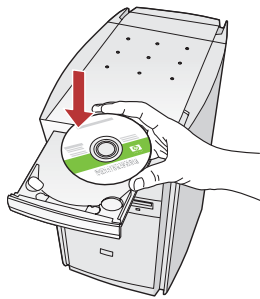
- IT**
- Continuare con la pagina successiva per istruzioni sul collegamento dell'unità HP Photosmart al computer. **IMPORTANTE:** non collegare il cavo USB finché non viene richiesto al **punto 14b**.

- FR**
- Passez à la page suivante pour savoir comment connecter le périphérique HP Photosmart à votre ordinateur. **IMPORTANT :** ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité à l'**étape 14b**.

- NL**
- Ga door naar de volgende stap voor instructies over het aansluiten van de HP Photosmart op de computer. **BELANGRIJK:** Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit in **stap 14b** wordt gevraagd.

# 14a

## Windows:



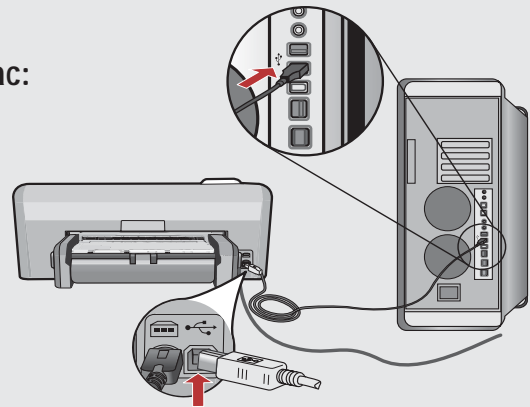
- DE** a. Schalten Sie den Computer ein, melden Sie sich ggf. an, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird. Legen Sie die **grüne** CD ein, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. **WICHTIG:** Wenn die CD nach dem Einlegen nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz**, dann auf das Symbol der **CD-ROM** mit dem HP Logo und zuletzt auf die Datei **setup.exe**.

- FR** a. Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche. Insérez le CD-ROM **vert** et suivez les instructions à l'écran. **IMPORTANT :** si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'icône du **CD-ROM** ayant le logo HP, puis sur le fichier **setup.exe**.

- IT** a. Accendere il computer, effettuare l'accesso, se necessario, quindi attendere la visualizzazione del desktop. Inserire il CD **verde** e attenersi alle istruzioni visualizzate. **IMPORTANTE:** se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'icona del **CD-ROM** con il logo HP e infine su **setup.exe**.

- NL** a. Schakel de computer in, meld u indien nodig aan en wacht tot het bureaublad wordt weergegeven. Plaats de **groene** cd en volg de aanwijzingen op het scherm. **BELANGRIJK:** Als het opstartscherm niet verschijnt, dubbelklikt u achtereenvolgens op **Deze computer**, op het pictogram **Cd-rom** met het HP logo en vervolgens op **setup.exe**.

## Mac:



- DE** **WICHTIG:** Erwerben Sie ein separates USB-Kabel, wenn es im Lieferumfang nicht enthalten ist. a. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss auf der Rückseite des HP Photosmart und anschließend miteinander einen freien USB-Anschluss des Computers.

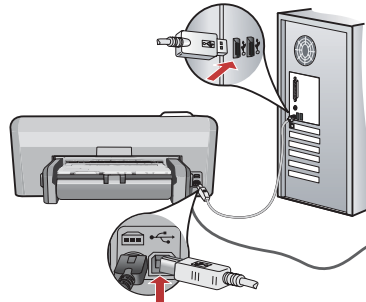
- FR** **IMPORTANT :** achetez le câble USB séparément s'il n'est pas inclus. a. Connectez le câble USB au port situé à l'arrière de l'appareil HP Photosmart, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

- IT** **IMPORTANTE:** acquistare un cavo USB separatamente se non è incluso. a. Collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP Photosmart, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.

- NL** **BELANGRIJK:** Schaf een USB-kabel aan wanneer er geen kabel is meegeleverd. a. Sluit de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP Photosmart en op een willekeurige USB-poort van de computer.

# 14b

## Windows:



- DE** **WICHTIG:** Erwerben Sie ein separates USB-Kabel, wenn es im Lieferumfang nicht enthalten ist.
- Sobald die USB-Aufforderung angezeigt wird, schließen Sie das USB-Kabel an den Anschluss auf der Rückseite des HP Photosmart und anschließend an einen beliebigen USB-Anschluss des Computers an.
  - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Softwareinstallation abzuschließen.
  - Gehen Sie nun zu Seite 9, um das HP Photosmart zu erkunden.

- FR** **IMPORTANT :** achetez le câble USB séparément s'il n'est pas inclus.
- Une fois l'invite USB affichée, connectez le câble USB au port situé à l'arrière de l'appareil HP Photosmart, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.
  - Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.
  - Allez à la page 9 pour découvrir les fonctionnalités de votre imprimante HP Photosmart.

- IT** **IMPORTANTE:** acquistare un cavo USB separatamente se non è incluso.
- Quando viene visualizzata la richiesta USB, collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP Photosmart, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.
  - Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione del software.
  - Per utilizzare l'unità HP Photosmart, fare riferimento alla pagina 9.

- NL** **BELANGRIJK:** Schaf een USB-kabel aan wanneer er geen kabel is meegeleverd.
- Zodra u dit wordt gevraagd, sluit u de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP Photosmart en op een willekeurige USB-poort van de computer.
  - Installeer de software volgens de aanwijzingen op het scherm.
  - Ga naar pagina 9 om de functies van de HP Photosmart te leren kennen.

## Mac:



- DE**
- Legen Sie die **grüne** CD ein.
  - Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das HP Photosmart CD-Symbol.
  - Doppelklicken Sie auf das Symbol für den **HP Photosmart Installer**. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
  - Schließen Sie den Bildschirm **Einrichtungsassistent** ab.
  - Gehen Sie nun zu Seite 9, um das HP Photosmart zu erkunden.

- FR**
- Insérez le CD **vert**.
  - Double-cliquez sur l'icône du CD HP Photosmart sur le bureau.
  - Double-cliquez sur l'icône du **HP Photosmart Installer**. Suivez les instructions affichées à l'écran.
  - Renseignez l'écran **Assistant de configuration**.
  - Allez à la page 9 pour découvrir les fonctionnalités de votre imprimante HP Photosmart.

- IT**
- Inserire il CD **verde**.
  - Fare doppio clic sull'icona del CD di HP Photosmart sulla scrivania.
  - Fare doppio clic sull'icona di **HP Photosmart Installer**. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.
  - Completare la schermata **Impostazione Assistita**.
  - Per utilizzare l'unità HP Photosmart, fare riferimento alla pagina 9.

- NL**
- Plaats de **groene** cd.
  - Dubbelklik op het pictogram HP Photosmart cd op het bureaublad.
  - Dubbelklik op het pictogram **HP Photosmart Installer**. Volg de aanwijzingen op het scherm.
  - Vul het scherm **Configuratie-assistent** in.
  - Ga naar pagina 9 om de functies van de HP Photosmart te leren kennen.



DE Jetzt ist das HP Photosmart-Softwareprogramm auf Ihrem Computer installiert, und Sie können bereits die erste Funktion des HP Photosmart ausprobieren.

IT Una volta installato nel computer il software HP Photosmart, è possibile provare a utilizzare alcune funzioni dell'unità HP Photosmart.

FR Une fois le logiciel HP Photosmart installé sur votre ordinateur, vous pouvez tester une des fonctionnalités du périphérique HP Photosmart.

NL Nu het HP Photosmart softwareprogramma op de computer is geïnstalleerd, kunt u een een van de functies op de HP Photosmart uitproberen.

DE Drucken eines Fotos im Format 10 x 15 cm

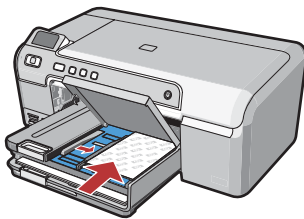
IT Stampare una foto da 10 x 15 cm

FR Impression d'une photo au format 10 x 15 cm

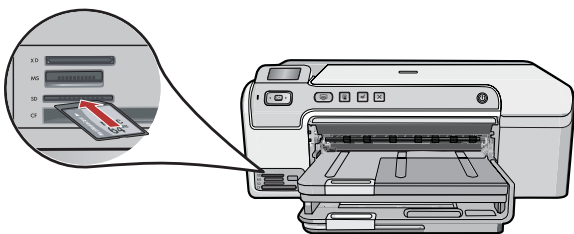
NL Foto van 10 x 15 cm afdrukken



a



b



- DE
- a. Legen Sie Fotopapier in das Fotofach ein, falls Sie dies nicht bereits getan haben. (Siehe **Schritt 11.**)
  - b. Setzen Sie die Speicherkarte Ihrer Kamera in den entsprechenden Speicherkartensteckplatz am HP Photosmart ein.

- FR
- a. Si vous ne l'avez pas encore fait, chargez du papier photo dans le bac photo. (Voir l'**étape 11.**)
  - b. Insérez la carte mémoire de l'appareil photo dans l'emplacement approprié de votre imprimante HP Photosmart.

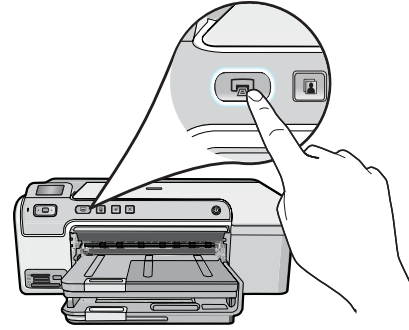
- IT
- a. Caricare la carta fotografica nel vassoio foto se questa operazione non è già stata completata. (Vedere il **punto 11.**)
  - b. Inserire la scheda di memoria dalla fotocamera nell'apposito alloggiamento per schede di memoria sull'unità HP Photosmart.

- NL
- a. Plaats fotopapier in de fotolade als u dit nog niet hebt gedaan. (Zie **stap 11.**)
  - b. Plaats de geheugenkaart van uw camera in de juiste geheugenkaartsleuf van de HP Photosmart.

c



d



DE

- c. Drücken Sie die Pfeiltasten, um das gewünschte Foto anzuzeigen, und drücken Sie dann **OK**.
- d. Klicken Sie am Bedienfeld auf die Taste **Fotos drucken**, um das Foto zu drucken.

FR

- c. Appuyez sur les flèches pour atteindre la photo de votre choix, puis appuyez sur **OK**.
- d. Appuyez sur le bouton Imprimer photos situé sur le panneau de commande pour imprimer la photo.

IT

- c. Premere i tasti di direzione per visualizzare la foto desiderata e premere **OK**.
- d. Premere il pulsante Stampa foto sul pannello di controllo per stampare la foto.

NL

- c. Zoek met behulp van de pijltoetsen de gewenste foto op en druk op **OK**.
- d. Druk op de knop Foto afdrucken op het bedieningspaneel om de foto af te drukken.



- DE** **Problem:** (Nur Windows) Auf dem Bildschirm wird die Meldung **Geräteinstallation konnte nicht abgeschlossen werden** angezeigt. **Lösung:** Ziehen Sie das Kabel vom Gerät ab, und schließen Sie es wieder an. Überprüfen Sie alle Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist. Schließen Sie das USB-Kabel nicht an eine Tastatur oder einen USB-Hub ohne Stromversorgung an. Siehe **Schritt 14**.

- FR** **Problème :** (Windows uniquement) l'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche. **Action :** débranchez le périphérique et rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ni sur un concentrateur USB non doté de sa propre alimentation. Reportez-vous à l'**étape 14**.

- IT** **Problema:** (solo per Windows) viene visualizzata la schermata **Non è stato possibile completare la configurazione della periferica**. **Soluzione:** scollegare e ricollegare la periferica. Controllare tutti i collegamenti. Assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer. Non collegare il cavo USB alla tastiera o a un hub USB non alimentato. Vedere il **punto 14**.

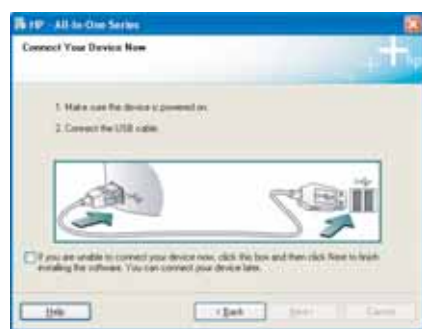
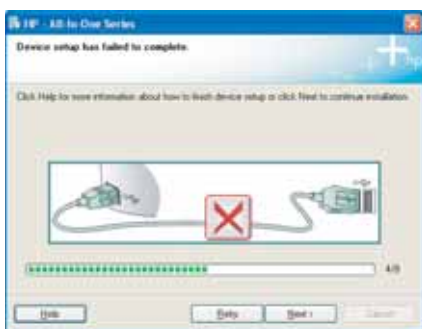
- NL** **Probleem:** (Alleen Windows) Het scherm **Installatie van het apparaat kon niet worden voltooid** verschijnt. **Oplossing:** Ontkoppel het apparaat en sluit het opnieuw aan. Controleer alle aansluitingen. Controleer of de USB-kabel op de computer is aangesloten. Sluit de USB-kabel niet aan op een toetsenbord of een USB-hub zonder voeding. Zie **stap 14**.

- DE** **Problem:** (Nur Windows) Sie haben die Aufforderung zum Anschließen des USB-Kabels nicht gesehen. **Lösung:** Schließen Sie alle Fenster. Entnehmen Sie die grüne HP Photosmart CD, und legen Sie sie erneut ein. Siehe **Schritt 14**.

- FR** **Problème :** (Windows uniquement) l'écran vous invitant à connecter le câble USB ne s'affiche pas. **Action :** cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Retirez le CD-ROM vert du logiciel HP Photosmart, puis introduisez-le de nouveau. Reportez-vous à l'**étape 14**.

- IT** **Problema:** (solo per Windows) la schermata che richiede di collegare il cavo USB non viene visualizzata. **Soluzione:** annullare tutte le schermate. Rimuovere e reinserire il CD verde di HP Photosmart. Vedere il **punto 14**.

- NL** **Probleem:** (Alleen Windows) U bent niet gevraagd om de USB-kabel aan te sluiten. **Oplossing:** Annuleer alle schermen. Verwijder de groene HP Photosmart-cd en plaats deze opnieuw. Zie **stap 14**.





[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

**DE** **Problem:** (Windows) Der Hardware-Assistent von Microsoft Windows wird geöffnet.

**Lösung:** Schließen Sie alle Fenster. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, und legen Sie anschließend die grüne HP Photosmart CD ein. Siehe **Schritt 14**.

**FR** **Problème :** (Windows) l'écran Microsoft Ajout de matériel s'affiche.

**Action :** cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD-ROM vert du logiciel HP Photosmart. Reportez-vous à l'étape 14.

**IT** **Problema:** (Windows) viene visualizzata la schermata Installazione guidata hardware di Microsoft.

**Soluzione:** annullare tutte le schermate. Scollegare il cavo USB, quindi inserire il CD verde di HP Photosmart. Vedere il **punto 14**.

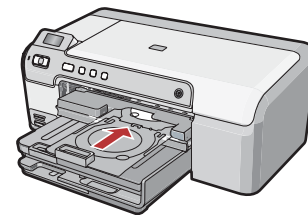
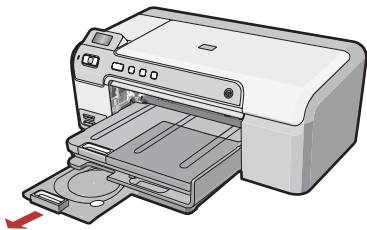
**NL** **Probleem:** (Windows) Het Microsoft-scherm Hardware toevoegen verschijnt.

**Oplossing:** Annuleer alle schermen. Verwijder de USB-kabel en plaats de groene HP Photosmart-cd in het cd-rom-station. Zie **stap 14**.



## **DE** Informationen über das Bedrucken von CDs **IT** Informazioni sulla stampa su CD

## **FR** A propos de l'impression de CD **NL** Informatie over het afdrukken op cd



**DE** Ihr HP Photosmart verfügt über eine CD/DVD-Halterung und ein CD/DVD-Fach zum Bedrucken von CDs. Wenn Sie direkt auf eine bedruckbare CD drucken möchten, finden Sie weitere Informationen im Grundlagenhandbuch. Sie müssen außerdem die Roxio Express Labeler-Software installieren. Diese befindet sich auf einer CD-ROM, die im Lieferumfang Ihres HP Photosmart enthalten ist.

**FR** Votre imprimante HP Photosmart est équipée d'un bac et d'un support pour CD/DVD que vous pouvez utiliser pour l'impression de CD. Si vous souhaitez imprimer directement sur un CD imprimable, reportez-vous au Guide d'utilisation pour plus d'informations. Vous devrez également installer le logiciel Roxio Express Labeler, disponible sur un CD-ROM fourni avec votre imprimante HP Photosmart.

**IT** L'unità HP Photosmart dispone di un supporto per CD/DVD e di un vassoio per CD/DVD che possono essere utilizzati per la stampa su CD. Se si desidera stampare direttamente su un CD stampabile, consultare la Guida di base per ulteriori informazioni. Sarà inoltre necessario installare il software Roxio Express Labeler, presente su un CD-ROM fornito in dotazione con l'unità HP Photosmart.

**NL** De HP Photosmart heeft een cd/dvd-houder en cd/dvd-lade, die u kunt gebruiken voor het afdrukken op cd. Wanneer u direct op een afdrukbare cd wilt afdrukken, raadpleegt u de Basishandleiding voor meer informatie. U moet ook de Roxio Express Labeler-software installeren. U kunt deze vinden op een cd die bij de HP Photosmart is geleverd.